



# S M L O U V A O N Á J M U

uzavřená dle § 2201 anasl. zákona č.89/2012 Sb., Občanský zákoník, (dále jen „Smlouva“)

## I.

### SMLUVNÍ STRANY

#### PRONAJIMATEL

**L:**

**IČ:**

**DIČ:**

**Adresa:**

**bankovní spojení: číslo**

**účtu: variabilní**

**symbol: zastoupený:**

podepsaný:

*(dále jen „pronajímatel*

*“) a*

#### NÁJEMCE:

**IČ:**

**Adresa sídla firmy:**

**Adresa pro doručování:**

**bankovní spojení: číslo účtu:**

**zastoupený:**

*(dále jen „ nájemce “)*

PLZEŇ, statutární město

00075370

CZ00075370

Plzeň, náměstí Republiky 1, PSČ 306 32

Městským obvodem Plzeň 9-Malesice

Chotíkovská 72/14

Plzeň 9, PSČ 318 00

Ing. Miroslavem Cudlmanem, starostou

městského obvodu Plzeň 9

**Equifarm, s.r.o.**

28340132

Střelice 111, PSČ 671 53 Střelice Radek

Hýbl, Bělohorská 13, 301 64 Plzeň

p. Radkem Hýblem, na základě plné moci

## II.

### PŘEDMĚT NÁJMU

**1.** Pronajímatel je výlučným vlastníkem pozemku parc.č. 11/1, o výměře 930 m<sup>2</sup>, jehož součástí je budova občanské vybavenosti v Plzni, **MALESICKÁ NÁVES 1**, č.p. 228, Malesice, a pozemku p.č. 11/2 (ostatní plocha) o výměře 588 m<sup>2</sup>, vše k.ú. Malešice, vše zapsáno na LV 10001 na Katastrálním úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň- město.

**2.** Pronajímatel je vlastníkem movitého vybavení, jehož seznam jednotlivých položek je nedílnou součástí této Smlouvy - tvoří její přílohu č.2.

**3.** Pronajímatel je vlastníkem movitého inventáře gastro, jehož seznam jednotlivých položek je nedílnou součástí této Smlouvy - tvoří její přílohu č.3.

**4.** Předmětem nájmu jsou nemovitosti, movité vybavení a movitý inventář gastro uvedené v cl. II. odst. 1, 2 a 3 této Smlouvy.

**5.** Pronajímatel výše uvedený předmět nájmu ve stavu, v jakém se nachází ke dni podpisu této Smlouvy, přenechává do nájmu nájemci.

6. Nájemce prohlašuje, že je dostatečně seznámen s faktickým stavem předmětu nájmu, že nezjistil žádné překážky, které by mu bránily v uzavření této Smlouvy, nebo které by vedly k nezpůsobilosti předmětu nájmu k využití v rámci účelu sjednaného touto Smlouvou, a že výše uvedené nemovitosti, movité vybavení a movitý inventář gastro do nájmu od pronajímatele přijímá.

### **III. PODMÍNKY NÁJMU**

1. Nájemce se zavazuje, že provozem restauračního zařízení nebude narušovat občanské soužití v předmětné obci (zejména hluk v nočních hodinách).
2. Nájemce se zavazuje, že v předmětu nájmu zajistí nejméně 5 dní v týdnu v době od 11:00 do 14:00 hod rovněž podávání teplých jídel.
3. Nájemce je povinen zajistit pojištění pro případ škod způsobených pronajímateli svou činností, a to ve výši pojistné částky minimálně Kč 10 mil. (pojištění odpovědnosti) - doklad o zaplacení pojistky předloží na vyzvání pronajímateli.
4. Nájemce se zavazuje, že v případě nepojištění předmětu nájmu, nebude požadovat od pronajímatele plnění za vzniklou škodu na majetku nájemce nacházejícího se v předmětu nájmu.
5. Nájemce je povinen písemně nahlásit pronajímateli každou škodu vzniklou na předmětu nájmu bezprostředně po jejím zjištění tak, aby tento mohl v případě pojištění tohoto majetku uplatnit právo na náhradu této škody u pojišťovny, k tomu je nájemce povinen poskytnout veškerou součinnost. V případě neoznámení této škody může pronajímatel uplatnit náhradu škody po nájemci.
6. Nájemce je povinen na vlastní náklady předmět nájmu řádně udržovat, a to ve stavu, ve kterém byl nájemci pronajímatelem předán, s přihlédnutím k běžnému opotřebení. V případě potřebných oprav i provedených pronajímatelem na předmětu nájmu se nájemce zavazuje podílet se na těchto opravách částkou ve výši nákladů na tuto opravu, max. však 10.000,-Kč v případě každé jednotlivé opravy (vč. DPH).
7. Nájemce se zavazuje užívat veškerá zařízení umístěná v objektu dle pokynů výrobce či dodavatele zařízení a používat jen náhradní díly, náplně či přípravky doporučené výrobcem daného zařízení. Nájemce je oprávněn užívat veškeré pronajaté movité vybavení pouze ve vnitřních prostorách budovy č.p. 228, Malesická náves č.l. Přemístit pronajaté movité vybavení mimo uvedené prostory je nájemce oprávněn pouze po předchozím souhlasu pronajímatele.
8. Nájemce je povinen na vlastní náklady zajišťovat řádnou údržbu celého objektu, úklid všech prostor a vybavení předmětu nájmu a předepsané protipožární nástřiky závěsů sálu a umožnit pronajímateli kontrolu čistoty zejména na zařízení kuchyně a skladů. V případě, že nájemce tuto povinnost nesplní ani po předchozím písemném upozornění pronajímatele, je pronajímatel oprávněn zajistit údržbu, úklid a příp. opravu a úpravu prostorů předmětu nájmu či jeho části sám, přičemž je oprávněn po nájemci požadovat úhradu veškerých nákladů, které mu v souvislosti s tímto vznikly.
9. Nájemce je povinen umožnit pronajímateli po předchozím písemném oznámení učiněném min. 3 pracovní dny předem provedení fyzické inventury předmětu nájmu a při provádění inventury poskytnout potřebnou součinnost včetně předložení písemných podkladů a personálního zajištění.

10. Závazek nájemce, že v případě poškození movitého předmětu nájmu, zejména pak vybavení kuchyně, které zavinil on, příp. osoby, kterým umožnil přístup do kuchyně, poškozený movitý majetek vlastním nákladem opraví, příp. vymění za obdobný stejné hodnoty.

11. Pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, nebude nájemce po skončení nájmu požadovat na pronajímateli právo na protihodnotu toho, o co se jeho přičiněním zvýšila hodnota předmětu nájmu tím, že nájemce provedl v průběhu nájemního vztahu změny na věci, ke kterým dal pronajímatel souhlas, ale nezavázal se k úhradě nákladů.

12. Nájemce je povinen ke dni skončení nájmu uvést předmět nájmu do původního stavu, nedohodne-li se s pronajímatelem jinak. Nájemce bere na vědomí a souhlasí s tím, že všechny prostředky jím vložené do opravy a údržby či jiného zhodnocení předmětu nájmu se stávají majetkem vlastníka předmětu nájmu.

13. Nájemce je povinen zajišťovat a dodržovat veškeré platné předpisy, zejména potom předpisy týkající se bezpečnosti práce, požární ochrany a požární bezpečnosti dané stavby.

#### **IV. PŘEDÁNÍ PŘEDMĚTU NÁJMU**

1. Předmět nájmu byl nájemci předán pronajímatelem ke dni účinnosti této smlouvy. Součástí postupu předání bylo i předání klíčů od předmětu nájmu.

2. O předání a převzetí předmětu nájmu bude pronajímatelem vyhotoven protokol, tento protokol bude podepsán pronajímatelem a nájemcem. V tomto protokolu bude především zachycen stav předmětu nájmu ke dni předání, stav elektroměrů, plynoměru apod., dále počet předaných klíčů. Tento protokol bude v jednom vyhotovení založen u nájemce i pronajímatele.

#### **V. ÚČEL NÁJMU**

Předmět nájmu je pronajímatelem přenecháván nájemci do nájmu výhradně za účelem: **provoz restaurace s využitím sálu a dalších prostorů pro pořádání kulturních, sportovních a společenských akcí - nezastavěná část pozemku bude využita pro účel venkovního posezení zejména v letních měsících, parkovací plocha bude využita 2 místy pro invalidy a jako odstavná plocha např. pro cyklisty.**

Předmět nájmu pronajímatel přenechává touto Smlouvou nájemci do nájmu k účelům v souladu s hospodářským určením těchto nemovitostí, to vše podle závazných právních předpisů a nájemce se zavazuje užívat předmět nájmu výhradně k účelu, ke kterému byl touto Smlouvou přenechán do nájmu, to vše pokud nebude mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak.

#### **VI. DOBA TRVÁNÍ NÁJMU**

Nájemní vztah dle této smlouvy se sjednává **na dobu neurčitou.**

#### **VII. NÁJEMNÉ A ZPŮSOB ÚHRADY**

1. V souladu s platnými právními předpisy byla dohodnuta výše nájemného: **Kč 5.000,00/měsíc** (slovy pět tisíc korun českých).

2. Nájemné může být vždy k 1. lednu každého kalendářního roku pronajímatelem jednostranně

zvyšováno o míru inflace stanovenou Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok, což znamená přírůstek průměrného indexu spotřebitelských cen za posledních 12 měsíců oproti průměru předchozích 12 měsíců.

V období do vyhlášení výše míry inflace za předchozí kalendářní rok ze strany Českého statistického úřadu, bude nájemcem pronajímateli hrazeno nájemné ve výši dle předchozího kalendářního roku. Dopltek nájemného v nové výši bude pronajímateli ze strany nájemce uhrazeno na základě písemné výzvy.

3. Sazba výše nájemného se navyšuje o DPH v zákonné sazbě, tj. sazba výše nájemného je mezi smluvními stranami sjednána ve složení a způsobu výpočtu: „základní nájemné + DPH v zákonné sazbě“, tj.:

**Kč 5.000,00/měsíc ( popř. + každoroční míra inflace) + DPH v zákonné sazbě.**

4. V takto stanoveném nájemném nejsou zahrnuty žádné platby za služby spojené s užíváním předmětu nájmu. Služby spojené s užíváním předmětu nájmu si bude zajišťovat nájemce sám. Nájemce uzavře na svoji osobu a na svůj účet dodavatelské smlouvy na dodávky elektrické energie, plyn a odvoz odpadu. Pronajímatel se zavazuje poskytnout nájemci veškerou součinnost nutnou k uzavření dodavatelských smluv přímo na osobu nájemce u dodavatelů.

Dále nájemce uzavře na svoji osobu a na svůj účet s oprávněnými osobami dodavatelské smlouvy na kontroly, prohlídky a údržbu úpravny vody a čističku odpadních vod. Dodávka vody je z obecní studny přes úpravnu vody ve vlastnictví obce a odvod odpadní vody je proveden přes čističku odpadních vod do dešťové kanalizace.

5. Nájemné je nájemce povinen hradit pronajímateli v pravidelných **měsíčních** splátkách, a to vždy nejpozději k patnáctému dni příslušného kalendářního měsíce, za který je nájemné hrazeno. Nájemné za užívání předmětu nájmu bude nájemcem pronajímateli hrazeno bankovním převodem na účet pronajímatele, vedeného u

**číslo účtu:**

**variabilní symbol: (IČ nájemce)**

6. Za den úhrady nájemného je považován den, kdy je nájemné připsáno na účet pronajímatele.

7. V případě prodlení s platbou nájemného je nájemce povinen uhradit pronajímateli úrok z prodlení dle platných předpisů.

## **VIII. FINANČNÍ JISTOTA**

1. Nájemce je povinen složit na účet pronajímatele k tomuto účelu určený, tj.:  
číslo: **a variabilní symbol: (IČ nájemce) finanční jistotu ve výši Kč 50.000,00** (slovy: padesátisickorunčeských), jež bude sloužit k zajištění veškerých pohledávek pronajímatele za nájemcem, které mohou v budoucnosti vzniknout, včetně příslušenství těchto pohledávek. Tyto pohledávky je pronajímatel oprávněn jednostranně započítat na složenou finanční jistotu. S tímto oprávněním pronajímatele nájemce bez výhrad souhlasí. Složení finanční jistoty v souladu s tímto ujednáním je nájemce povinen pronajímateli prokázat před uzavřením této Smlouvy.

2. V případě snížení finanční jistoty z důvodu pronajímatelem oprávněného užití finančních prostředků tuto jistotu tvořících, je nájemce povinen finanční jistotu doplnit do její původní výše, a to ve lhůtě do 10 ti pracovních dnů ode dne, kdy nájemce byl pronajímatelem písemně vyrozuměn o skutečnosti, že byla část či celá finanční jistota z jeho strany použita. V případě, že nájemce shora uvedenou finanční jistotu nedoplní ve stanovené lhůtě, má pronajímatel právo od této Smlouvy odstoupit.

3. Finanční jistotu či její poměrnou část nevyužitou pronajímatelem vrátí pronajímatel zpět nájemci nej později do 30 kalendářních dnů po vypořádání případných pohledávek pronajímatele vůči nájemci, nejdéle však do 6 měsíců ode dne skončení nájmu. V případě, že po skončení nájmu nezůstanou žádné nevypořádané závazky pronajímatele vůči nájemci, pronajímatel vrátí nájemci finanční jistotu či její poměrnou nevyužitou část nejpozději do 30ti kalendářních dnů po předání předmětu nájmu tímto nájemcem.

4. Úroky a veškeré další výhody plynoucí z částky jistoty jdou ve prospěch pronajímatele a jemu náleží, k čemuž dává nájemce, jakožto složitel předmětné finanční jistoty podpisem této Smlouvy svůj výslovný souhlas.

## **IX. PROHLÁŠENÍ NÁJEMCE**

Nájemce prohlašuje, že:

a/ není v likvidaci a není proti němu vedeno konkurzní řízení ani vyrovnací řízení s věřiteli, a že takové řízení nebylo zastaveno či zrušeno z důvodu nedostatku majetku;

b/ není předlužen či neschopen plnit své splatné závazky;

d uzavřením této smlouvy:

- neporuší správní rozhodnutí orgánu státní správy České republiky;
- nebude mít za následek vznik zástavy či jiného zatížení majetku nájemce; nebude mít za následek újmu nebo požadavek na splacení jakéhokoli správního poplatku, dotací nebo daní nájemcem;

d/ nemá vůči městu Plzeň žádné dluhy či nedoplatky.

### **PRÁVA A POVINNOSTI PRONAJÍMATELE**

1. Pronajímatel má právo na úhradu nájemného.

2. Pronajímatel je povinen udržovat předmět nájmu ve stavu způsobilém ke smluvenému užívání a zabezpečovat řádné plnění činností, jejichž výkon je s užíváním předmětu nájmu spojen, vyjma činností touto smlouvou přenesených na nájemce.
3. Pronajímatel má právo vstupu na předmět nájmu v mimořádných případech (havárie zařízení, požáru nebo jeho nebezpečí, podezření z vniknutí neoprávněné osoby) kdykoli, a to i bez vědomí nájemce, ale každý takový vstup neprodleně oznámí nájemci.
4. Pronajímatel má právo kontrolovat předmět nájmu, a to prostřednictvím správce nebo jiné pronajímatelem písemně pověřené osoby, na základě písemného oznámení o termínu kontroly, pokud toto oznámení bude nájemci doručeno alespoň 3 pracovní dny před plánovanou kontrolou.
5. Pronajímatel řádně a včas informuje nájemce o všech podstatných skutečnostech, které mohou mít vliv na plnění dle této Smlouvy.
6. Pronajímatel zajistí řádný výkon nájemních práv nájemce v souladu s touto Smlouvou.
7. Pronajímatel je povinen na vlastní náklady provádět veškeré předepsané kontroly a revize objektu a technologických zařízení v objektu dle pokynů výrobce či dodavatele zařízení mimo údržbu zařízení na úpravu vody a čistírny odpadních vod, které zajišťuje a provádí na své náklady nájemce (viz čl. VII, odst. 4 této Smlouvy).
8. Pronajímatel v případě změny své adresy bez zbytečného odkladu informuje písemně prokazatelným způsobem nájemce o této skutečnosti.

## **XI.** **PRÁVA A POVINNOSTI NÁJEMCE**

1. Nájemce bude užívat předmět nájmu řádně v souladu s touto Smlouvou, zabráni jeho poškození zejména svévolnému. Pokud přesto jeho činností dojde ke škodám na majetku pronajímatele, je povinen tyto škody nahradit.
2. Nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu v rozsahu stanoveném v této Smlouvě a pouze k účelu stanovenému v této Smlouvě.
3. Nájemce je povinen při užívání předmětu nájmu dodržovat veškeré platné bezpečnostní protipožární, hygienické, technologické, ekologické a další obdobné normy a předpisy.
4. Nájemce je povinen na vlastní náklady zajišťovat řádnou údržbu včetně čištění žlabů a lapačů střešních splavenin a včetně úklidu vnitřních prostorů předmětu nájmu. V případě, že nájemce tuto povinnost nesplní ani po předchozím písemném upozornění pronajímatele, je pronajímatel oprávněn zajistit údržbu, úklid vnitřních prostorů předmětu nájmu sám a je oprávněn po nájemci požadovat úhradu veškerých nákladů, které mu v souvislosti s tímto vznikly.

Toto ujednání nemá vliv na možnost pronajímatele vypovědět smlouvu pro její porušení.

Nájemce je rovněž povinen na vlastní náklady zajistit provoz zařízení na úpravu vody a čistírny odpadních vod a to v souladu s veškerými platnými právními předpisy.

5. Všechny úpravy předmětu nájmu (jedná se zejména o případné stavební úpravy nebo zásahy do současné stavební dispozice, eventuálně změny v rozvodech inženýrských sítí), které si

vyžádá přizpůsobení smluvenému účelu nájmu, musí být předem projednány a schváleny pronajímatelem. Veškeré tyto úpravy budou zachyceny v projektu, a při realizaci úprav předmětu nájmu ke smluvenému účelu musí být respektovány platné technické normy a právní předpis. Nájemce je pak povinen zajistit změnu způsobu užívání (tzv. rekolaudaci) na příslušném stavebním úřadě a předmětné rozhodnutí předložit pronajímateli. Náklady na tyto úpravy uhradí nájemce, pokud nebude dohodnuto jinak.

**6.** Změny vnějšího vzhledu předmětu nájmu, zejména fasád, zelených a zpevněných ploch, je nájemce oprávněn provádět na své náklady výhradně až na základě předchozího písemného souhlasu pronajímatele. Podpisem této smlouvy pronajímatel uděluje souhlas k použití předmětu nájmu pro umístění firemního štítu - tabule, která označuje provozovnu nájemce v budově, přičemž tato tabule může dosahovat maximálního možného rozměru 2m<sup>2</sup> a nesmí ohrozit celkový vzhled objektu. V případě, že tato tabule bude dosahovat větších rozměrů než 2m<sup>2</sup>, bude považována za reklamní zařízení, jehož umístění na budově musí realizovat smluvní strany samostatnou nájemní smlouvou. V případě, že označení provozovny bude sestaveno z několika dílů, kusů tabulí, opět nesmí jejich celkový rozměr přesáhnout v součtu 2m<sup>2</sup>.

**7.** Nájemce je povinen upozornit pronajímatele na všechna zjištěná nebezpečí a závady, která mohou vést ke vzniku škod pronajímateli. Stejnou povinnost má i pronajímatel vůči nájemci. V případě, že upozorněná strana nebezpečí a závady bez zbytečného odkladu neodstraní, je ohrožená strana oprávněna odstranit nebezpečí a závady na náklady strany v prodlení.

**8.** Nájemce bez souhlasu pronajímatele nepostoupí práva vyplývající z této smlouvy ani neprovede zapůjčení předmětu nájmu nebo jeho části jiné třetí osobě.

**9.** Nájemce nepřenechá předmět nájmu do podnájmu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele.

**10.** Nájemce neposkytne předmět nájmu či jeho část pro účely sdružení s třetí osobou, nevloží jej do majetku třetí osoby a neučiní žádný úkon, který by vedl nebo mohl vést k obcházení souhlasu pronajímatele s podnájmem třetí osobě.

**11.** Nájemce je povinen řádně a včas informovat pronajímatele o všech podstatných skutečnostech, které mohou mít vliv na plnění dle této Smlouvy.

**12.** Nájemce je povinen v případě změny svého sídla bez zbytečného odkladu po takovéto změně pronajímatele písemně prokazatelným způsobem o této skutečnosti informovat.

**13.** Nájemce je povinen neprodleně informovat správce, případně pronajímatele, o havarijních závadách na předmětu nájmu, havarijní závadu průkazným způsobem

zdokumentovat a učinit vše ke zmírnění, popř. zabránění vzniku škod. V případě, že takto neučiní, je povinen škody vzniklé havarijní závadou nebo v přímé souvislosti s ní odstranit na vlastní náklady.

**14.** Nájemce se zavazuje umožnit pronajímateli, správci či jiné pronajímatelem pověřené osobě vstup do předmětu nájmu a jeho kontrolu na základě této Smlouvy v termínu oběma stranami předem dohodnutém. V případě, že nedojde mezi smluvními stranami k dohodě, bude termín stanoven pronajímatelem a nájemci oznámen v souladu s čl. X, odst.4 této Smlouvy.

Nájemce je povinen poskytnout jim k tomu veškerou potřebnou součinnost. V případě tak naléhavé situace, jako je např. havárie, požár apod., je nájemce povinen strpět vstup pronajímatele, správce či jiné pronajímatelem pověřené osoby do předmětu nájmu kdykoliv, a to i bez jeho vědomí.

**15.** Nájemce je povinen pronajímateli bez zbytečných odkladů oznámit potřebu oprav, které je povinen zajišťovat pronajímatel a umožnit provedení těchto oprav. Za škody vzniklé nesplněním této povinnosti odpovídá nájemce.

**16.** Nájemce je povinen nezatížit jakýmkoli způsobem předmět nájmu.

## **XII.** **ZAJIŠTĚNÍ PLNĚNÍ POVINNOSTÍ**

**1.** Smluvní strany se dohodly, že v případě porušení některé z povinností nájemce uvedených v ustanovení článku III. odst. 2 a článku XI. smlouvy, má pronajímatel právo uplatnit smluvní pokutu ve výši 10% ročního nájemného.

**2.** Smluvní pokuta se sjednává objektivně, tedy bez ohledu na zavinění.

**3.** Smluvní pokutu lze požadovat i opakovaně za porušení té které povinnosti a kumulativně za porušení více povinností.

**4.** Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo domáhat se náhrady škody, která by případně vznikla. Oprávněná smluvní strana se může domáhat i náhrady škody přesahující výši dohodnuté smluvní pokuty.

**5.** Odstoupení od smlouvy nemá vliv na povinnost zaplatit smluvní pokutu.

**6.** Smluvní pokuta je splatná do čtrnácti dní od data, kdy byla smluvní straně porušující své povinnosti ze strany druhé smluvní strana prokazatelným způsobem doručena písemná výzva k úhradě.

## **XIII.** **SKONČENÍ NÁJMU**

### **1. Dohodou.**

Nájemní vztah dle této Smlouvy skončí písemnou dohodou smluvních stran. V této písemné dohodě je nutné uvést den, ke kterému nájemní vztah končí.

### **2. Výpovědí.**

**2.1.** Každá ze smluvních stran je oprávněna bez udání důvodu tuto Smlouvu jednostranně ukončit písemnou výpovědí, která musí být druhé straně doručena.

Výpovědní lhůta činí **tři kalendářní měsíce** a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího



po doručení písemné výpovědi druhé straně.

**2.2.** Pronajímatel je oprávněn vypovědět tuto Smlouvu s dvouměsíční výpovědní lhůtou, běžící ode dne doručení výpovědi, pokud nájemce poruší povinnost ze zákona či dle této Smlouvy a nezjedná nápravu ani na výzvu pronajímatele.

### **3. Zánikem předmětu nájmu.**

Nájem končí zánikem předmětu nájmu.

### **4. Odstoupením od smlouvy**

**4.1.** Pronajímatel je oprávněn v souladu s tímto článkem tuto smlouvu ukončit odstoupením od Smlouvy.

**4.2.** Odstoupení musí být provedeno v písemné formě s výslovným uvedením data, důvodu odstoupení a je účinné dnem doručení druhé straně. Odstoupením od Smlouvy se Smlouva k okamžiku účinnosti odstoupení ruší.

**4.3.** Pokud nájemce podstatným způsobem poruší ustanovení Smlouvy a výzva k nápravě závadného stavu jemu adresovaná zůstane bezvýsledná, je pronajímatel oprávněn od Smlouvy odstoupit.

**4.4.** Smluvní strany se dohodly na tom, že pro účely případného využití odstoupení od Smlouvy, je za podstatné porušení ustanovení Smlouvy považováno jednání nájemce:

- nezaplacení nájemného ve výši odpovídající dvojnásobku měsíčního nájemného;
- přenechání předmětu nájmu třetí osobě do podnájmu bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele;
- nedodržení účelu nájmu stanoveného v čl. V. této Smlouvy.

## **XIV. UKONČENÍ NÁJEMNÍHO VZTAHU**

1. Nájemce je povinen ke dni skončení nájmu uvést předmět nájmu do původního stavu, nedohodne-li se s pronajímatelem jinak.

Nájemce bere na vědomí a souhlasí s tím, že všechny prostředky jím vložené do rekonstrukce, opravy a údržby či jiného zhodnocení předmětu nájmu se stávají majetkem pronajímatele.

2. Při ukončení nájemního vztahu bude vyhotoven pronajímatelem nebo jím určeným správcem v den předání předmětu nájmu předávací protokol o předání předmětu nájmu, který bude obsahovat především popis stavu předmětu nájmu v době jeho předání, zjištěné závady a nedostatky, hodnotu oprav či technického zhodnocení.

3. Ke dni skončení nájemního vztahu je nájemce povinen předat pronajímateli předmět nájmu v řádném stavu s přihlédnutím k obvyklému opotřebení a pronajímatelem schváleným stavebním úpravám, vyklizený, volný bez jiných uživatelů a bez jakýchkoli dluhů a nedoplatků na předmětu nájmu vážnoucích. Současně je nájemce povinen předat pronajímateli i veškeré klíče, které má k předmětu nájmu, a to bez jakékoli náhrady.

4. Smluvní strany se dohodly, že v případě porušení ustanovení bodu 3 nájemcem má pronajímatel právo uplatnit smluvní pokutu ve výši Kč 1.000,00 (slovy: jedentisíckorunčeských) za každý den prodlení.

4.1. Smluvní pokuta se sjednává objektivně, tedy bez ohledu na zavinění.

4.2. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo domáhat se náhrady škody, která by případně vznikla. Oprávněná smluvní strana se může domáhat i náhrady škody přesahující výši dohodnuté smluvní pokuty.

4.3. Odstoupení od smlouvy nemá vliv na povinnost zaplatit smluvní pokutu.

4.4. Smluvní pokuta je splatná do čtrnácti dní od data, kdy byla nájemci ze strany pronajímatele prokazatelným způsobem doručena písemná výzva k úhradě.

## **XV.** **FINANČNÍ VYROVNÁNÍ**

1. Pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, nebude nájemce po skončení nájmu požadovat na pronajímateli právo na protihodnotu toho, o co se jeho přičiněním zvýšila hodnota předmětu nájmu tím, že nájemce provedl v průběhu nájemního vztahu změny na věci, ke kterým dal pronajímatel souhlas, ale nezavázal se k úhradě nákladů.

2. Finanční vypořádání vzájemných závazků (popřípadě vrácení alikvotní části předplaceného nájemného) bude provedeno do 60ti kalendářních dnů ode dne ukončení nájmu.

## **XVI.** **SPOLEČNÁ USTANOVENÍ**

1. Práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy v plném rozsahu přecházejí na případné právní nástupce obou smluvních stran, přičemž každá původní smluvní strana musí toto zajistit a tuto skutečnost písemně oznámit druhé straně, alespoň jeden měsíc před plánovaným dnem převodu.

V případě nesplnění těchto povinností nese převádějící strana odpovědnost za vzniklou škodu.

2. Pronajímatel prohlašuje, že na předmětu nájmu neváznou žádná práva a povinnosti, které by bránily jeho řádnému užívání dle této Smlouvy.

3. Nájemce uděluje tímto pronajímateli plný a neomezený souhlas k tomu, aby pronajímatel nebo jím pověřená osoba uchovával, evidoval a používal údaje nájemce, a to k účelům evidenčním, informačním, za účelem projednávání všech otázek spojených s tímto smluvním vztahem v orgánech města Plzeň a dále k účelům v rámci plnění podmínek stanovených zákonem o obcích v platném znění.

Nájemce souhlasí též s tím, že jeho údaje budou předány v souvislosti s případnými majetkovými dispozicemi s nemovitostmi, ve kterých je předmět nájmu umístěn, a to novým vlastníkům těchto nemovitostí.

## **XVII. PLATNOST A ÚČINNOST SMLOUVY**

1. Smlouva nabývá platnosti v den jejího podpisu poslední ze smluvních stran.
2. Smlouva nabývá účinnosti první následující den po jejím podpisu oběma stranami.

## **XVIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Vůle statutárního města Plzeň k uzavření této Smlouvy je dána usnesením zastupitelstva Městského obvodu Plzeň 9 č. 2/2016 ze dne 15.02.2016.

Záměr statutárního města Plzeň přenechat do nájmu výše uvedený předmět nájmu byl ve smyslu § 39 odst.1 zák.č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů zveřejněn na úředních deskách a internetových stránkách od do .

2. Tato Smlouva může být měněna, doplňována nebo zrušena pouze dohodou obou smluvních stran ve formě číslovaných písemných dodatků.

3. V otázkách touto smlouvou neupravených se vztahy mezi smluvními stranami řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník.

4. Smluvní strany si výslovně ujednaly, že pokud kterékoli ustanovení této Smlouvy nebo jeho část se stane neplatným či nevynutitelným rozhodnutím soudu nebo rozhodnutím jiného příslušného orgánu, nebude mít tato neplatnost či nevynutitelnost vliv na platnost a vynutitelnost ostatních ustanovení jejích částí, pokud nevyplývá přímo z obsahu této Smlouvy, že toto ustanovení nebo jeho část nelze oddělit od dalšího obsahu Smlouvy.

5. Smlouvaje vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá je oběma smluvními stranami, resp. jejich oprávněnými zástupci, řádně podepsána a má povahu originálu. Jeden stejnopis obdrží pronajímatel a jeden stejnopis nájemce.

6. Smluvní strany si společně sjednávají závazný způsob doručování veškerých listin souvisejících s touto smlouvou, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak, a to osobně nebo prostřednictvím doručovatele s poštovní licenci, přičemž zásilka bude zaslána doporučenou poštou. Doručování bude probíhat na adresu příslušného účastníka jako adresáta uvedenou u něho v záhlaví této smlouvy, pokud nebude odesílateli písemně oznámena adresa jiná. V případě, že nedojde k převzetí doručované zásilky adresátem z jakéhokoliv důvodu, považuje se zásilka za doručenu třetím pracovním dnem po odeslání.

7. Nedílnou součástí této Smlouvy je:

- katastrální mapa s vyznačením nemovitostí Malešická náves 1 = příloha č. 1;
- seznam movitého vybavení, tj. movitého majetku financovaného z rozpočtu městského obvodu Plzeň 9 = příloha č.2;
- seznam movitého inventáře gastro, tj. movitého majetku financovaného z rozpočtu Útvaru investic města Plzeň = příloha č.3.
- kopie výpisu z obchodního rejstříku nájemce = příloha č.4;
- průkaz energetické náročnosti pro budovu Malesická náves 228/1

8. Smluvní strany prohlašují, že si celou Smlouvu (včetně jejích příloh) přečetly, že rozumí obsahu Smlouvy a souhlasí s ním. Dále prohlašují, že byla sepsána na základě pravdivých údajů, odpovídá jejich pravé, svobodné a vážné vůli a že nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

\ ni™:      n 1 í \ A on 1 c

V Plzni dne 01.04.2016

**MO Plzeň 9-Malesice**  
starosta městského obvodu Plzeň 9

**Eguifarm s.r.o.**  
jednatelkou společnosti

Ke Kostelu

zámek Malesice



1:843





**Kulturní zařízení Malesický dvůr - různé drobné vybavení**

3 ks	stojan badminton včetně barelů	4.497,57 Kč
3 ks	síť badminton - profi YONEX	1.500,28 Kč
1 ks	stereofonní aparatura - sál	5.000,33 Kč
1 ks	reklamní baner-plachta-bok haly	2.000,13 Kč
3 ks	plast.nápís Malešický dvůr	6.499,52 Kč
2 ks	stojan na kola	999,49 Kč
4 ks	paravany tělocvična /z toho 1 poškozen/	2.000,86 Kč
1 ks	poličky,obrazy,garnyže, záclony	3.000,20 Kč
4 ks	WC zrcadla, koše, dávkovače	3.000,20 Kč
4 ks	manipulační podložka s kolečky	8.000,00 Kč
1 ks	závěsy /soubor/	344.194,10 Kč
1 ks	mycí stroj KAIVAC Omniflex	29.289,00 Kč

## Kulturní zařízení, Malesická náves 1, 318 00 Plzeň

Seznam majetku - financovaného z rozpočtu MO Plzeň 9

inventární číslo	Věc	Počet kusů, souborů	cena celkem za všechny ks vč. DPH v Kč
11060001072	Bar 1. nadzemní podlaží	1	131 760,00
11060001073	Jídelní stůl	30	215 460,00
11060001074	Montovatelné pódium NIVTEC	16 ks+schody	199 476,00
11060001075	Badmintonové sítě	2	3 549,00
11060001076	Pingpongový stůl Kettler	3	23 970,00
11060001077	Stůl T 912 - přírodní buk	38	213 864,00
11060001078	Židle S 403 buk/chrom	156	260 208,00
11060001079	Židle TON	74	202 287,00
11060001080	Lavice	4	142416,00
11060001081	Servírovací office	3	32 760,00
11060001083	Věšák TON	3	7 920,00
11060001084	Jídelní stůl 1065 x 1135	4	36 144,00
11060001085	nábytek - desky s věšáky	6	9 648,00
11060001086	nábytek - deska s věšáky	1	1 560,00
11060001087	nábytek - lavičky	2	3 552,00
11060001088	nábytek - lavička	1	1 740,00
11060001089	skříňky - přízemí	2	17 400,00
11060001090	skříňky -1. Patro	3	17 820,00
11060001091	skříňka	1	4 680,00
11060001092	elektro.zabezpečov. stanice	1	52 788,00
11060001093	florbal - mantinely, branky	38 ks	84 598,00
	Kč celkem vč. DPH		<b>1 663 600,00</b>



## Skladování organického odpadu

inventární číslo	Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
------------------	--------	---------------------	-----	--------	----------	---------------	--------------

### Výčep - bar čelní pohledová strana výčepu se stavební příčkou

inventární číslo	Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
11060001002	i	Výčepní pult neutrální s pracovní deskou bez prolisu, zadní lem	PS 101	227x70x90	podstavba s trnoží ( prostor pro instalaci výrobni ku ledu a myčky)		11900
11060001003	2	Výčepní pult s chlazenou podstavbou (dvě sekce = 2 x nerezová zásuvka na teleskopických výsuvech, lx křídlové dveře ),vestavěný agregát, otvory pro vedení izolovaného vthonu.	VP 189 CH2	189x70x90  dřezy 30x50x30 odkapník 80x25	otvor pro montáž pípy, v desce s prolisem vevařen 2 x dřez a odkapník + ostřiková růžice a otvor pro baterii, zadní lem	230V/140W	81801
11060001004		speciální výčepní baterie s míchací baterií pro dvě vany se spodním mytím	M 07  100003		celokovová - chromovaná		3810
11060001006	4	Výrobni ku kalíškového ledu s elektromechanickým řižením - model chlazený vzduchem, sání a výtlač na čelní straně	AC 46 AS	39x60x64	kapacita 22 kg/den zásobni ku 8 kg ledové kužele 3,5x3x3 cm ( hmotnost 20 gr)	230V/400W	23985
11060001007	5	Chladnička prosklená Liebherr - 372 litrů, 5 x kovový rošt ( 1 x dveře, boky - bílá barva ) uzamykatelná, volba otevírání dveří L/P, rozsah +1 °C až +10°C	SCU  1375	60x60x184	s automatickým odtáváním, osvětlením, teploměrem a s ventilátorovým chlazením,	230V/210W	15847
11060001008	6	Výčepní pult neutrální s pracovní	PS 10 DI	270x70x90	podstavba s trnoží	-	17284

		deskou bez prolisu s vevařeným dřezem 40x40x25, zadní lem			( prostor pro instalaci výrobniku leduomyčky^^		
11060001009	7	Myčka skla Winterhalter - s koši na sklo 40x40 cm, bez změkčovače  s možností volby teplého nebo studeného oplachu - např. pro pивní sklo	GS 202  COOL	46x59x70	s dávkovači mycí a oplachové chemie + odpadové čerpadlo	230V/3,2kW	78770

### Umývárna bílého nádobí

	Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
11060001012	li	Závěsný příjmový stůl nerezový s dřezem 45x45x25- bez spodní police - ( prostor pro nádoby na odpad a zbytky z talířů ), částečný zvýšený zadní lem proti stříkající vodě - bude doměřen po obložení stěn	VSM 3  Atyp	150x75x90	mycí deska s prolisem - dráhou pro posun košů,  pouze 2 x jeklová nerezová noha		14272
11060001013		Profesionální páková stolní baterie s tlakovou sprchou až 110 cm + napouštěcí ramínko - celochromová	Jolly 5120030	výška 90 cm	není nutno kotvení do stěny, robusní zpracování ( váha 3 kg ), délka výsuvné sprchy 150 cm		5900
11060001014	12	Nádoba na odpad - uzavíratelná poklopem - nerezové provedení	4290850	průměr 38 výška 62	nádoba je pojízdná obsah 50 litrů	“	3290
11060001015	13	Průchozí myčka nádobí Winterhalter s dávkovači oplachového a mycího prostředku, max. výška nádobí 42,5	GS 501	64x75x142 max. výška 189 cm	pro koše 50x50, model bez změkčovače  viz. samostatný prospekt	400V/14,9kW	123240
11060001016	14	Výstupní stůl nerezový se zdvojenou sekci vsunů pro uložení košů, nerezové provedení,	VSM 14 A	120x75x90	zvýšený zadní lem proti stříkající vodě, pracovní deska s prolisem - dráhou pro posun košů,  4 x nerezová noha		16770

### Varna s expedid

	Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
--	--------	---------------------	-----	--------	----------	---------------	--------------

11060001017	15	Nerezové umyvadlo s bezdotykovým ovládním a napouštěcím ramínkem	Mod 06/2 8710615	40x40x24 + lem 10 cm	ovládání pomocí kolenové páky se zpožděním		6900
11060001018	16	Konvektomat Rational ( bez gastronádob a roštů )	CM 61 elektro	85x77x76	viz příložený prospekt	400V/10kW	157274
11060001019		Přídavná sprcha ke konvektomatu	Kompakt Star 5120052	s tlakovou hadicí cca 2 metry	model bez samonavíjení  s úchytem na stěnu nebo bok konvektomatu		1950
11060001020	17	Podstavec pod konvektomat bez opláštění, pouze jedna spodní sekce se vsuny pro uložení gastronádob druhá část bez opor	PK 71 Pj	81,5x65,5x 72	celonerezový podstavec bez pracovní desky, pro uložení 5 ks GN 1/1		11305
11060001022	19	Pracovní stůl nerezový se zadním lemem, bez spodní police - s trnoží	PS 101	140x70x85  pozor snížená výška	podnoží stolu určeno pro vestavbu příručních chladniček		8620
11060001023	20	Mrazicí skříň  nerezové opláštění včetně dveří -	GG 1550	60x62x85  po demontáži panelu výška 82 cm	4 x drátěný koš, zámek, teploměr ( lze využít i jako vestavné zařízení)	230V/ 0,9kW/den	22373
11060001024	21	Mrazicí skříň  nerezové opláštění včetně dveří -	GG 1550	60x62x85  po demontáži panelu výška 82 cm	4 x drátěný koš, zámek, teploměr ( lze využít i jako vestavné zařízení)	230V/ 0,9kW/den	22373
11060001025	22	Pracovní stůl nerezový se zadním a levým lemem , v desce bez prolisu vevařen dřez 40x40x25, spodní police a zásuvkový blok	PS 12HX	225x70x85  pozor snížená výška	2 x nerezová zásuvka nad sebou  rozměr zásuvky 30,5x53x25		28060
11060001026		Profesionální páková baterie v robustním provedení - ze stolu	5120045		prodloužená, plastová směšovací páka		2290
11060001027	23	Pracovní nerezový stůl chlazený	CHSD21	136x70x90	digitální ovládání, vestavěný agregát s automatickým odtáváním	230V/300W	55885

		( dvou sekcový ) 2x křídlové dveře s prostorem se vsuny, pracovní deska bez prolisu se zadním lemem^_			( GN a rošty nejsou součástí dodávky)		
11060001028	24	Nástěnná police nerezová jednoetážová s možností výškového nastavení police	NP 1	190x35x34	otevřená, bez opláštění boků ( 3 x nerezová konzole)		3720
11060001029	25	Porcování blok plastový** (červenohnědý ) vyrobený z čistého PE 500 - síla desky 10 cm!!!	4170126 4260067	60x70x10 60x70x75	nerezový jeklový podstavec s výztuhou		18030
11060001030	26	Nerezová výlevka kombinovaná s umyvadlem rukou ( samonosné nebo závěsné provedení)	8710638	50x70x90	dodáváno se senzorovou a manuální baterií	napájení senzoru - alk. baterie	18640
11060001031	27	Pracovní nerezový stůl chlazený ( dvou sekcový ) 1x křídlové dveře + 3x chlazená zásuvka, pracovní deska bez prolisu s vevařeným dřezem 34x40x25 zadní lem. otvor pro baterii	CHSD21A	136x70x90	digitální ovládání, vestavěný agregát s automatickým	230V/300W	72000
11060001032		Profesionální páková baterie v robustním provedení - ze stolu	5120045		prodloužená, plastová směšovací páka		2290
11060001033	28	Pracovní stůl nerezový se zadním lemem a spodními policemi	PS 11M	70x70x90	2 x nerezová police		11200
11060001034	29	Výdejní pult nerezový se zásuvkovým blokem, pracovní deska s pravým lemem bez prolisu	PS 12 M	120x70x90	podnoží s 2 x nerezovou polici ( uzpůsobené pro prokládání nádobí ), 3 x nerezová zásuvka nad sebou		24844
11060001035	30	Výdejní vyhřívaná lázeň stabilní s kapacitou 3 x GN 1/1 s dělenými lázněmi, ( bez napojení na vodu a odpad ) GN a rošty nejsou součástí dodávky	VLC 300Z	120x70x90	nerezové opláštění ze strany obsluhy, ze strany kuchaře ovládání, spodní nerezová police	230V/2,2kW	40338
11060001036	31	Stolový nástavec nerezový jednoetážový	SP 1	160x30x35	slouží k zvětšení expediční plochy		4430

11060001037	32	Výdejní pult nerezový se s policemi, pracovní deskabez lemů abezřolis^	PS 12 M	100x70x90	podnoží s 2 x nerezovou policí ( uzpůsobené pro prokládání nádobí )		13629
11060001038	33	Stolový nástavec nerezový jednoetážovi^	SP 1	100x30x35	slouží k zvětšení expediční plochy	-	3750
11060001039	34	Plynový sporák Olis 700 bez pečící trouby - na uzavřeném podstavci bez dvířek, 4 x hořák s dvojitým hořením, ocelolitínové rnitv nřefi (ivä LÚTÍIKV	74/02 CG	80x70x90	výkon hořáků - 2 x 5,6 kW a 2 x 3,5kW, podnoží s policí, s opláštěním - bez dveří	plyn ZP 18,2kW	42368
11060001040	35	Neutrální pracovní plocha Olis 700 + lem s mřížkou (CA40 a	72/02EN	40x70x90	- na uzavřeném podstavci bez dvířek		18692
11060001041	36	Grilovací plotna Olis 700 s hladkou pečící plotnou - na uzavřeném podstavci bez dvířek	72/02FTG	40x70x90	regulace teploty až do + 350°C, grilovací plotna 34x49 cm	plyn ZP 6,7kW	32105
11060001042	37	Plynová fritéza Olis 700 - dvoukomorová na uzavřeném podstavci s dvířky - kapacita 2 x	73/02 FRG	60x70x90	2 x fritovací koš 16x32x12 cm, součástí dodávky nádoba na olej s filtrem	plyn ZP 9 + 9kW (18kW)	75508
11060001043	38	Plynový sporák Olis 700 bez pečící trouby na uzavřeném podstavci bez dvířek, 4 x hořák s dvojitým hořením, ocelolitínové rošty přes	74/02 CG	80x70x90	výkon hořáků - 2 x 5,6 kW a 2 x 3,5kW, podnoží s policí, s opláštěním - bez dveří	plyn ZP	42 368
11060001044	nová	Pečící plynová pánev					83 700
11060001045	40	Stolový nástavec nerezový jednoetážový	SP 1 atyp	70x50x35	nerezová podestavba pod salamander		4100
11060001046	41	Salamander s plynule posuvnými topnicemi, elektronické ovládání, digitální ukazatel, varná plocha 37x31 cm	SRH 505	40x50x52	speciální topnicejsou za 8 sekund připraveny k provozu, úspora až 70 % energie	230V/3kW	39528
11060001048	nová	Pracovní nerezový stůl pod Salamander					7 000

### Umývárna černého nádobí

Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
--------	---------------------	-----	--------	----------	---------------	--------------

11060001050	43	Odkapový stůl nerezový se spodní roštovou policí — bez lemů	OS 11	80x70x90	1 x spodní police		12390
11060001050	44	Mycí stůl nerezový, dvoudřez se zadním lemem, bez spodní police - čelní nerezové opláštění dřezů	MSLD2	140x70x90	horní deska s prolisem a otvorem pro baterii, 2 x dřez 60x50x30		16752
11060001051		Profesionální páková baterie v robustním provedení - ze stolu	5120045		prodloužená, plastová směšovací páka		2290
11060001052	45	Nástěnná police nerezová jednoetážová s možností výškového nastavení police	NP 1	220x05x68	otevřená, bez opláštění ( 3 x nerezová konzole)		3700
11060001053	46	Skladový regál nerezový s plnými - svařovanými policemi	RPP 84	100x70x180	4 x police bez možnosti polohování		18715

### Přípravna vejce

	Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
11060001054	47	Pracovní stůl nerezový se zadním lemem, bez spodní police - s trnoží	PS 101	100x70x90	podnoží stolu určeno pro vestavbu příruční chladničky ( skladování		7700
11060001055	48	Chladicí skříň 130 1 - nerezové opláštění čelních dveří ( oba boky bílé ) - 3 vnitřní drátěné police	FKU 1850	60x60x85	vhodná i pro vestavbu, obsah 180 litrů, digitální ukazatel teploty	230V/90W	16800
11060001056	49	Nerezové umyvadlo s bezdotykovým ovládním a napouštěcím ramínkem	Mod 06/2 8710615	40x40x24 + lem 10 cm	ovládání pomocí kolenové páky se spožděním		6900

### Přípravna zeleniny a studená kuchyně

	Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
11060001057	50	Mycí stůl na zeleninu - nerezový s částečně krytým dřezem 40x40x25, zadní lem, spodní nerezová police	PS 1 ID	180x70x90  pozor hloubka rouže	1 x spodní nerezová police, pracovní deska bez prolisu s otvorem pro baterii		15755
11060001058		Profesionální páková baterie v robustním provedení - ze stolu	5120045		prodloužená, plastová směšovací páka		2290

## Sklad

	Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
11060001059	57	Chladnička profesionální - 340 litrů, 5 x kovový rošt ( dveře a boky - bílá barva) uzamykatelná, volba otevírání dveří L/P, rozsah +1 °C až +10°C	SDU 1375	60x60x184	s automatickým odtáváním, osvětlením, teploměrem a s ventilátorovým chlazením,	230V/190W	14919
11060001060	58	Mrazicí skříň - 340 litrů, 6 x kovový rošt ( dveře a boky - bílá barva) uzamykatelná, volba otevírání dveří L/P, rozsah -15 °C až -25°C	UFSC 370SD	60x60x184	s automatickým odtáváním, osvětlením, teploměrem a s ventilátorovým chlazením,	230V/190W	17228
11060001061	59	Chladnička profesionální - 340 litrů, 5 x kovový rošt ( dveře a boky - bílá barva) uzamykatelná, volba otevírání dveří L/P, rozsah +1 °C až +10°C	SDU 1375	60x60x184	s automatickým odtáváním, osvětlením, teploměrem a s ventilátorovým chlazením,	230V/190W	14944
11060001062	60	Skladový regál chromovaný s drátěnými policemi - 4 x police - samonosný model	R2B	122x45,5x180	jednoduchá přestavba výšek polic bez spojovacího materiálu		3590
11060001063	61	Skladový regál chromovaný s drátěnými policemi - 4 x police - samonosný model	R2A	91x45,5x180	jednoduchá přestavba výšek polic bez spojovacího materiálu		3390

## Nezakreslené zařízení

	Pozice	Název a popis zboží	Typ	Rozměr	Poznámka	El. náročnost	Cena bez DPH
11060001064		Kutr a krouhač zeleniny Robot Coupe - s pulsním tlačítkem ( obsah nerezového kutru 3,5 litru)	R 301 Ultra	32x30x55	poly karbonát / nerez kapacita krouhače až 20/40 kg/hod	230V/650W	29813
11060001065		Doporučená sada disků	sada 1900	-	4 disků	-	3580
11060001066	-	Nářezový stroj Graef - šnekový	2200	43x50x35	průměr kotouče 220 mm, součást	230V/280W	24228

		převod, s hladkým nožem a	Euro		dodávky je brusné zařízení		
11060001067		Digitální váha Berkel včetně cejchování	FX 220	31x35x12	bez věžového displeje, váživost 15 kg	230Vnebo vlastní zdroj	14200
11060001068	-	Plastová kráječní deska - 3 kusy	tmavá/světlá	60x40x2	oboustranná	-	2700
11060001069		Mikrovlnná trouba Galanz celonerezová, otočný talíř	BAR-610831	51x34x31	obsah 23 litrů, MW výkon 900W	230V/1400W	4490
11060001070		Universální robot Spař - lakované ■ litinové provedení ( hmotnost stroje 65 kg ), 3 x rychlost ( 106/196/358 ot/min), pohon příslušenství	SP 100	45x41x74	digitální ovládání, dodáváno s pohonem příslušenství, metlou, míchačem a hákem, nerez kotlík 9,5 litru,	230V/250W	33557
		dodatečně lze dokoupit přídatné příslušenství - mlýnek 70 mm a krouhači universál se stavitelným nátkovačem					



## Výpis

Tento výpis z veřejných rejstříků elektronicky podepsal "CR - Krajský soud v Brně [IC 00215724]" dne 31.3.2016 v 16:15:44. EPVid:ewU5upozbDXkkhpVfSsYew z obchodního rejstříku, vedeného Krajským soudem v Brně oddíl C, vložka 62320

---

**Datum zápisu:** 5. května 2009

---

**Spisová značka:** C 62320 vedená u Krajského soudu v Brně

---

**Obchodní firma:** Equifarm, s.r.o.

---

**Sídlo:** č.p. 111, 671 53 Střelice

---

**Identifikační číslo:** 283 40 132

---

**Právní forma:** Společnost s ručením omezeným

---

**Předmět podnikání:**  
výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona hostinská činnost

---

**Předmět činnosti:**  
pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor

---

**Statutární orgán:**  
jednatel:

---

Den vzniku funkce: 8. června 2009

---

**Počet členů:** 1

---

**Způsob jednání:** Způsob zastupování: Za společnost jedná a podepisuje jednatel samostatně.

---

**Společníci:**  
**Společník:**

---

**Podíl:**

**Vklad:** 140 000,- Kč **Splaceno:** 100% **Obchodní podíl:** 70% **Druh podílu:** základní

**Kmenový list:** ne

---

**Společník:** Čajka, z.s., IČ: 228 66 922 č.p. 111, 671 53 Střelice

---

**Podíl:**

**Vklad:** 40 000,- Kč **Splaceno:** 100% **Obchodní podíl:** 20% **Druh podílu:** základní

**Kmenový list:** ne

---

**Společník:** POHYB spol. s r.o., IČ: 269 55 032 Břeclav, Na Řádku 8, PSČ 69002

---

**Podíl:**

**Vklad:** 20 000,- Kč **Splaceno:** 100% **Obchodní podíl:** 10%

**Druh podílu:** základní **Kmenový list:** nebyl vydán

---

Společníci mohou disponovat s podíly podle čl. 8 společenské smlouvy společnosti.

---

Údaje platné ke dni: 31. března 2016 05:41



# PRŮKAZ ENERGETICKÉ NÁROČNOSTI BUDOVY

vydaný podle aéteas č. 406/2003 Sb. e hospodaření energií, « vyhlášky  
č. 76/2013 8b. o energetické néroéfiosii budov

Ulice, Číslo: **Malesická náves 228/1, k.ú.**

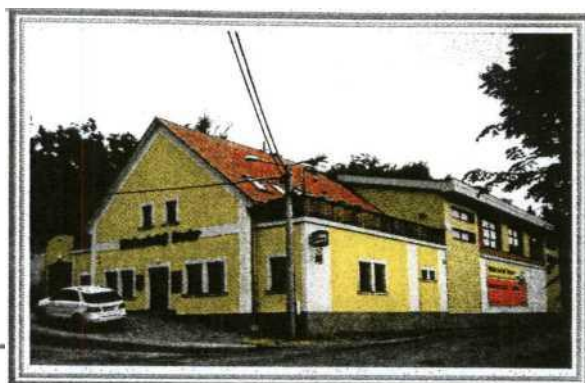
**690821, p.č. 11/1 PSČ, místo: 318 00,**

**Plzeň** Typ budovy: **Budova pro kulturu**

Plocha obálky budovy: **2884.42** m<sup>2</sup>

Objemový faktor tvaru A/V: **0.41** m<sup>2</sup>/m<sup>3</sup>

Celková energeticky vztažná plocha: **1106.32** m<sup>2</sup>

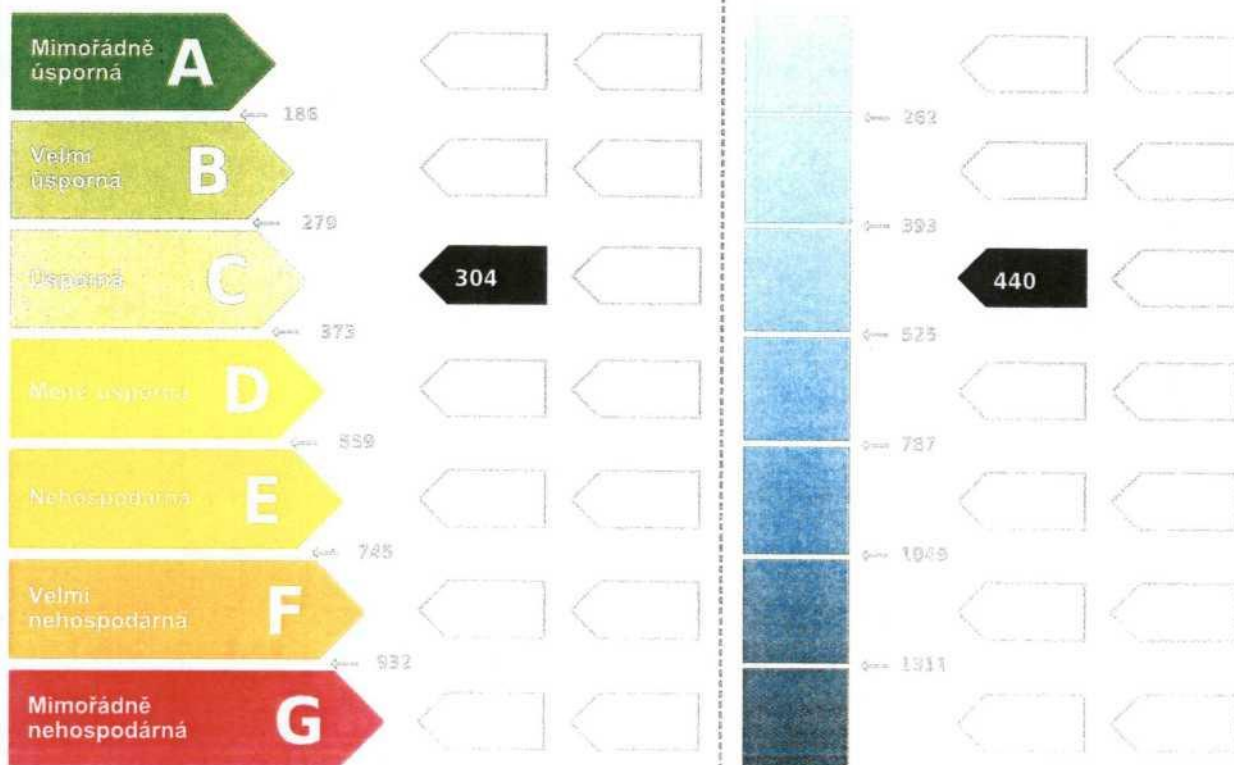


## ENERGETICKÁ NÁROČNOST BUDOVY

**Celková dodaná energie**  
(Energie na vstupu do budovy)

**Neobnovitelná primární energie**  
(Vliv provozu budovy na životní prostředí)

Měrné hodnoty kWh/(m<sup>2</sup>·rok)



**Hodnoty pro celou budovu**  
MWh/rok

**336.6**

**486.9**

